

1967-06-08

AFSENDER

Carl-Henning Pedersen

MODTAGER

Else Alfelt

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Dateringsbegrundelse:

Poststempet: 8.6.67

Afsendersted:

Danmark

Modtagersted:

Japan

Modtagerinfo (udskrift, tilskrift m.m.):

ELSE ALFELT PEDERSEN

POSTE RESTANTE

CENTRAL POST-OFFICE

MARUNOUCHI 2 – CHÔME

CHIYODAKU

TOKYO JAPAN

Omtalte personer:

Fru. Bogart

Gamal Abdel Nasser

Nyborg

Arkivplacering:

Carl-Henning Pedersen & Else Alfelts

Museum, Arkiv M1.

Emneord:

Seksdageskrigen, Else Alfelt i Japan,

Carl-Henning Pedersen under

arbejdet med Fantasiens leg om livets

hjul i Herning

DOKUMENTINDHOLD

Det 8. brev fra Carl-Henning Pedersen til Else Alfelt og Kari-Nina Pedersen under deres rejse til Japan. Der er nu kun en uge til deres hjemrejse. Henning fortæller, at han netop har betalt deres flyrejse, som kostede 9.380 kr., og at han har fået besked om, at de ankommer til Kastrup torsdag morgen. Han håber selv at kunne tage imod dem, men er usikker på, om hans tog fra Hamborg kommer frem til tiden. Derfor aftaler han, at de ellers mødes hjemme. Arbejdet med den store udsmykning i Herning fylder meget. Han skal dagen efter af sted for at se det første stykke blive monteret, mens han allerede har færdiggjort det fjerde stykke, og et tredje stadig er i ovnen. Han beskriver sin travle rejseaktivitet mellem Herning, Bovbjerg, Düsseldorf og hjemmet. Brevet er præget af længsel efter gensynet. Henning glæder sig tydeligt til, at Else og Kari kommer hjem, og han reflekterer begejstret over at det er muligt at rejse med fly. Han kommenterer også den aktuelle internationale situation under Seksdageskrigen mellem Israel og de arabiske stater. Han bemærker Israels hurtige sejr og nævner, at Suezkanalen nu er lukket, hvilket ville have gjort en hjemrejse med skib vanskelig. Derudover fortæller han om en filmoptagelse i Ringsted, hvor han filmede et kunstværk eller en udsmykning under arbejdet.

TRANSSKRIFTION

8. brev til Tokyo.

Torsdag, 8. Juni 1967

Elskeder.

I formiddags var jeg inde og betalte Flyrejsen. Det blev 9380 Kr. Efter hvad Fru Bogart sagde – skulle I være her hjemme næste Torsdag morgen kl. 6 i Kastrup. Så skulle jeg lige nå at kunne tage imod jer – For hvis alt går som det skal – er jeg på hovedbanen kl. 4.55 med toget Wiking fra Hamburg. Det har jeg været i dag.

I morgen tager jeg jo til Herning – for at se det første stykke sat op – eller ved at blive sat op. I går malte jeg det fjerde stykke. Det tredje stykke var endnu i ovnen til i dag.

Det bliver sjovt at se jer igen.

Men I kan se – at er toget en time forsinket – så står der ingen og vinker – Så mødes vi herhjemme. I har vel nøgle?

At flyve må jo være lige som at drømme. Samme dag som I skulle gå i Japan går I i København.

I har vel læst om Israels overraskende sejr over araberne. Nasser blev helt til grin – han havde ellers været så stortalende. Men når man husker hvordan eksprestotoget Så ud til Assuan fra Kairo – så er der ikke meget at

stille op.

Klokken er fire nu – og jeg kan lige nå at smutte ned på posthuset med brevet.

Jo Suezkanalen var også lukket – så med skib kunne I vist ikke sådan komme.

Jo Fru Bogart havde i går fået beskeden fra SAS Tokyo.

Ellers er der ikke sket noget. – Jo jeg var jo derude i Ringsted og male i lørdags. Trykkede 591 gange på et filmsoptageapparat. Billedet blev vist også derefter – det så meget farvestrålende ud, derude i den garage – men det tålte ikke at komme herhjem.

Fra Herning tager jeg lørdag op til Bovbjerg, for at se hvad tømrer Nyborg lavede – og om mureren fra Bonnet har repareret hjørnet og givet atelieret Cempexo.

Mandag morgen igen hjemme fra til Düs.

Kys Kys piger Kom nu fint over Nordpolen, så står jeg måske og tager imod jer.

Tusind kys jeres

Henning

8. kør til Tokyo. Torsdag, 8 Juni 1967.

Lokeder.

I formiddag var jeg ude og betalte
flygepen. Det blev 9380 Kr. Efter
hvad Fri Bogart sagde - skulle I være
her hjemme. Torsdag morgen kl.
6. i Kasburi. - Så skulle jeg lige
at kunne tage i mod jer. For hvis
alt går som det skal er jeg på hoved-
banen kl. 4⁵⁵ med toget Wiking
fra Hattburg. Det har jeg været i dag.

I morgen tager jeg jo til Herning.
Jeg at se det første stykke sat op-
eller ved at blive sat op. I går malte
jeg det fjerde stykke. Det tredje stykke
var endnu i oven af i dag.

Det bliver sjovt at se jer igen.
Men I kan se - at der noget en time for-
sinket - så står der ingen og venter. Så
mødes vi her hjemme. I kan vel møde 2

2/ At flyve mig jo var lige som at drømme.
Samme dag som I skulle gå i Japan
gjæ. I i København.

I huset ligger om Israels overraskende
sejre over araberne. Nasser blev held af
"genn" - han havde eller var så overbevidst.
Men når man tænker hvordan I har været
Så vil det Assan fra Kairo. Så er der ikke
meget at sige om.

Klokken er lidt om. og jeg kan lige så
at tænke mig på personat med kære.
Ja Ivarshansen var også lykkelig - Så
med I Kih Kimer I vist ikke sådan kam-
me.

Ja Finn Bogert havde i går vist beskeden
fra SAS Tokyo.

Tælen er der ikke et hel meget - Jo jeg
var jo derude i Rungsted og male i far-
der. Tøjklud 591 gange på et fuldt
oplysningsniveau. Billedet blev vist også
dansk - det så man faktisk endte

til, dimit i den garage - men det skal
ikke at komme herhen.

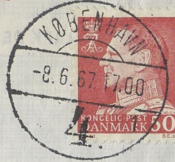
Fra Herminy skal jeg sige dig at Boudgoy.
Jo alle hvad somer Ny bang Casse - og
om minnen fra Bonni har ingenne lyst
med og godt at kunne Cempato.

Mauder mager igen hjemme fra det Digt.

Kep Kys piger kom nu fint
om Nardpalen, så står jeg med
og siger i med jer.

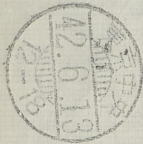
Tusind Kys jer
Herminy

LUFTPOST
PAR AVION



ELSE ALFELT PEDERSEN

POSTE RESTANTE
CENTRAL POST-OFFICE
MARUNOUCHI 2-CHOME
CHIYODAKU
TOKYO JAPAN



Carl-Henning Pedersen Copenhagen
Grundtvigsvej 8 B H DENMARK.

